alpina®
switzerland
Quality Home Appliances

EN	SF-9360 BS	Electric Parasol Heater	Instruction for use
DE	SF-9360 BS	Elektro-Sonnenschirmheizung	Bedienungshinweise
FR	SF-9360 BS	Parasol électrique chauffant	Mode d`emploi
IT	SF-9360 BS	Termosifone elwttrico	Manuale d´uso
NL	SF-9360 BS	EleKtrische parasolverwarming	Gebruiksaanwijzing
DK	SF-9360 BS	Elektrisk Parasolvarmer	Brugervejledning

parasol heater

EN For your own safety read these instructions carefully before using the appliances.
DE Bitte lesen Sie diese Anleitungen vor Inbetriebnahme des Geräts aufmerksam durch.
FR Avant que vous utiliser cet appareil, lisez bien ce mode d´emploi pour votre sécurité.
IT Per garantire la sicurezza personale raccomandiamo leggere attentamente il presente Manuale, ancora prima dell´uso dell´apparecchio elettrodomestico.
NL Leest u voor het eerste gebruik zorgzaam de gebruiksaanwijzing door.
DK Af hensyn til din egen sikkerhed skal du læse disse instruktioner nøje, inden du bruger udstyret.

Dear Customer,

Thank you for choosing this ALPINA home appliance. Your Alpina appliance comes with a 2 year warranty and will provide years of service if looked after properly. The ALPINA name brings you Quality, Reliability and Dependability. We hope you will continue to make ALPINA your first choice in home appliances.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should be followed:

1. Read all instructions carefully.
2. Make sure the power supply corresponds to one on the rating label.
3. To avoid electrical shock, do not immerse electrical parts in water or other liquid.
4. Do not allow children to operate or play with the appliance.
5. Unplug from outlet when not in use, or before putting on/taking off parts.
6. Do not use with damaged electrical cord or plug.
7. If damaged or malfunction occurs, refer to an authorized service center only.
8. Do not place on or near hot surfaces.
9. Never pull the appliance by the power cord.
10. Do not use the appliance for other than intended household use.

Caution

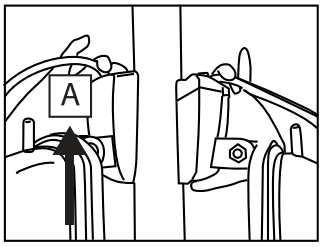
Use the heater on a firmly mounted vertical pole (flat surface) or roof mounted. Where floor mounted base should be in contact with the floor. (Should the heater be tilted or fall over, the auto cut off switch will activate.)

1. The unit must be correctly installed according to the instructions. **Make sure the heater is fixed at a height of at least 1.8m above the floor.**
2. When assembling, keep clear from any board or flammable material.
3. Do not use the heater near bath tubs, wash areas or swimming pools.
4. Do not place on or near inflammable things such as gas, petrol, paint, curtains etc.
5. Do not put cover on the grill of the heater head, during operation.
6. Do not leave unattended if the heater is switched on.
7. The unit must be placed at least 180cm from the floor level and at least 60cm away from the parasol cloth or roof.
8. The unit is at high temperature during operation. It remains hot for a period of time after power off. Potential danger would occur when touching it during this period.
9. One or two dark points may exist on the surface of the heating elements during the first few minutes after it is turned on. This is quite normal, and will not affect the performance of the unit.
10. The unit must be securely grounded during operation.
11. A tilt switch is fitted inside the unit for safety purpose.

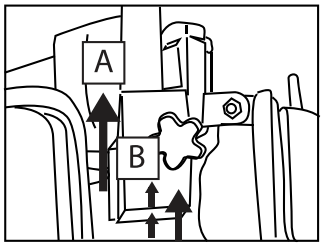
INSTRUCTION

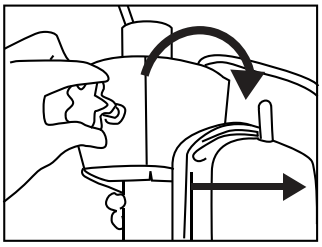
Unpack the electric parasol heater and make sure that all items are complete.
Step 1: Place the Heater Mounting Part A on a Pole with diameter between 25mm-48mm.
Step 2: Slip the Mounting Part B and fit it to the Mounting Part A from the bottom up.
Step 3: Turn the Fixation Screw until the Mounting Part A is fixed on the pole & firmly tighten
Step 4: To operate the heater, please ensure that all three arms are fully erect and secured. To do this, lift each arm by holding the small end handle and lift until a 'click' is heard and the arm is horizontal and fully locked.

Mounting Part A



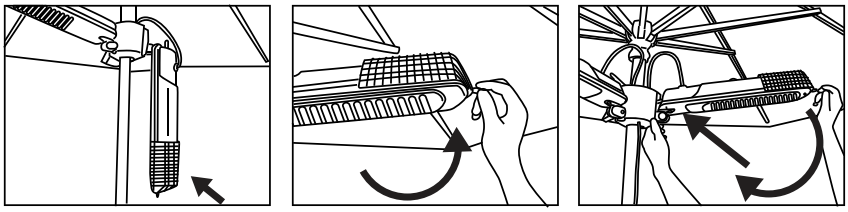
Mounting Part B





Fixation Screw

Step 5: When you have finished using the heater, allow each of the arms to cool down sufficiently before touching. Beware as these will still be hot for a while after operation. Then, whilst holding the arm with one hand, depress the small silver button as shown in the diagram with the other hand and gently lower each arm to a vertical position. DO NOT ATTEMPT TO FORCE THE ARMS DOWN WITHOUT DEPRESSING THE SILVER BUTTON AS THIS COULD RESULT IN SERIOUS DAMAGE.



OPERATION

Connect the power cable to a 13 ampere supply that is located in a safe, dry area.

1. The switch on the heater head is used to control the three heats setting. For 650W and 1300W (.) and (.) & (..) for 2000W. The 0 position is off.
2. Although this electric parasol heater is water proof, do not use when raining or in wet conditions.
3. Always unplug from electrical outlet, when the heater is not in use.

Warning:

This appliance is equipped with a grounded, Type G, 3-pin power supply cord. This is a safety feature. Do not attempt to defeat the safety purpose of this plug.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. When unplugged from the electrical supply, clean the outside body of the heater with a damp cloth.
2. Never use alcohol, gasoline, abrasive powders, furniture polish, or rough brushes to clean the heater. This may cause damage or deterioration to the surface of the heater.
3. If the heater will not be used for a long period of time, store it in a cool, dry place, to prevent dust and dirt build-up, use the original packaging to repack the unit.

DISPOSAL OF YOUR OLD APPLIANCE

1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchase the product.

SPECIFICATION

Model No. : SF-9360 BS
Voltage : 230V ~ 50Hz
Wattage : 650/1300/2000W

GUARANTEE

This product is guaranteed for a period of 2 years from the date of purchase against defects in materials and workmanship. Under this guarantee the manufacturer undertakes to repair or replace any parts found to be defective, provided the product is brought back to the purchase address. This guarantee is only valid if the appliance has been used in accordance with the instructions, and that it has not been modified, repaired or interfered with by any unauthorized person, or damaged through misuse.

This guarantee does not cover wear and tear, or breakables such as ceramic items, etc. If the product fails to operate and needs to be returned, pack it carefully, enclosing your name and address and the reason for return and bring it to the address of purchase. If within the guarantee period, please also provide the guarantee card and proof of purchase.

Service Address:

Foremost BV
Vlierberg 14, 3755 BS Eemnes, The Netherlands
Tel: + 31 35 538 20 15
Fax: + 31 35 531 41 01
info@foremost.nl
www.foremost.nl

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie sich für ein ALPINA Haushaltsgerät entschieden haben. Hiermit haben Sie sich für die besten Haushaltsgeräte mit einer 2-jährigen Garantie und vielen Jahren zuverlässiger Dienste entschieden. Mit ALPINA entscheiden Sie sich für Qualität, Zuverlässigkeit und Verlässlichkeit. Wir hoffen, dass Sie sich auch weiterhin für ALPINA Produkte bei der Auswahl Ihrer Haushaltsgeräte entscheiden werden.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Benutzung von Elektrogeräten folgen Sie bitte stets diesen allgemeinen Sicherheitshinweisen:

1. Lesen Sie alle Anleitungen aufmerksam durch.
2. Vergewissern Sie sich, dass Ihre Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt.
3. Zur Vermeidung von Stromschlag tauchen Sie elektrische Bauteile keinesfalls in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten ein.
4. Lassen Sie Kinder das Gerät nicht bedienen und auch nicht damit spielen.
5. Ziehen Sie vor dem Anbau/Abbau von Zubehörteilen und bei Nichtbenutzung bitte den Netzstecker.
6. Benutzen Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Netzkabel oder -stecker.
7. Wenden Sie sich bei Beschädigung oder Fehlfunktion stets an einen autorisierten Kundendienst.
8. Nicht auf oder in unmittelbarer Nähe von heißen Oberflächen aufstellen.
9. Halten und ziehen Sie das Gerät nicht am Kabel.
10. Benutzen Sie das Gerät nur für seinen Bestimmungszweck im Haushalt.

Vorsicht

Montieren Sie das Heizgerät fest an einem Ständer oder hängen Sie es von der Decke ab (wird das Heizgerät gekippt oder fällt es um, so wird der automatische KippsicherungschalterKippsicherungsschalter aktiviert).

1. Montieren Sie das Heizgerät gemäß der Bedienungsanleitung. **Vergewissern Sie sich, dass das Heizgerät wenigstens 1,8 m über dem Boden montiert ist.**
2. Halten Sie mit dem Heizgerät ausreichend Abstand zu Holz und anderen brennbaren Materialien.
3. Benutzen Sie das Heizgerät nicht in der Nähe von Wannen, Waschbereichen oder Schwimmbädern.
4. Halten Sie mit dem Heizgerät ausreichend Abstand zu brennbaren Materialien wie Gas, Benzin, Farben und Gardinen.
5. Decken Sie das Schutzgitter des Heizgeräts während des Betriebs nicht ab.
6. Lassen sie das Heizgerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
7. Das Gerät muss wenigstens in 180 cm Höhe über dem Boden und 60 cm unterhalb des Sonnenschirms (oder der Decke) montiert sein.
8. Das Heizgerät wird während des Betriebs sehr heiß und bleibt auch nach dem Ausschalten noch für eine Weile heiß. Berühren Sie das Heizgerät während dieses Zeitraums bitte nicht.
9. Auf den Heizelementen kann es während der ersten Betriebsminuten zur Bildung von ein oder zwei dunklen Punkten kommen. Das ist normal, lassen Sie sich hiervon bitte nicht beunruhigen, die Leistung des Geräts wird hiervon nicht beeinträchtigt.
10. Das Heizgerät muss an einer geerdeten Steckdose angeschlossen werden.
11. Aus Sicherheitsgründen ist das Heizgerät mit einem Kippsicherungsschalter ausgestattet.

MONTAGE

Vergewissern Sie sich nach dem Auspacken, dass alle Zubehörteile mitgeliefert wurden.

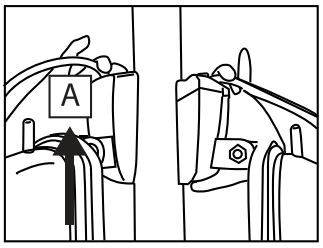
Schritt 1: Bringen Sie die Befestigungsmanschette A des Heizgeräts an einem Ständer mit einem Durchmesser von 25 mm bis 48 mm an.

Schritt 2: Schieben Sie die Befestigungsmanschette B von unten nach oben in Befestigungsmanschette A ein.

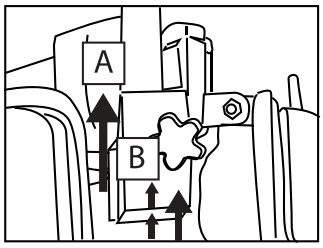
Schritt 3: Ziehen Sie die Befestigungsschraube an, bis die Befestigungsmanschette den Ständer fest umklammert.

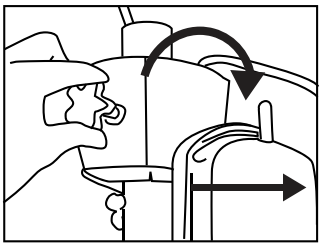
Schritt 4: Bitte achten Sie darauf, dass alle drei Flügel vollständig ausgeklappt und gesichert sind. Heben Sie die einzelnen Flügel hierzu an, bis sie horizontal einrasten.

Befestigungsmanschette A



Befestigungsmanschette B

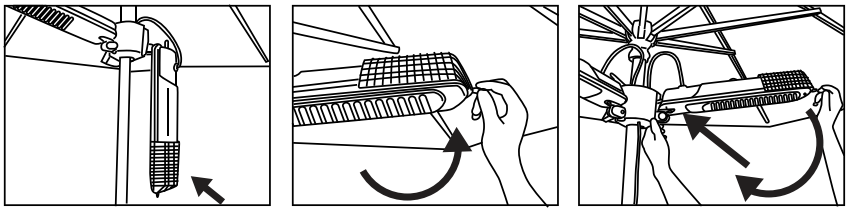




Befestigungsschraube

Schritt 5: Nach Gebrauch lassen Sie die Flügel bitte vollständig abkühlen. Das Gerät ist nach dem Ausschalten noch für eine ganze Weile heiß. Zum Einklappen der Flügel heben Sie diese jeweils mit einer Hand etwas an und drücken Sie mit der anderen Hand den kleinen silbernen Knopf, wie in der Abbildung gezeigt. Senken Sie die Flügel bitte vorsichtig ab. ÜBEN SIE HIERBEI KEINE KRAFT AUS, KLAPPEN SIE DIE FLÜGEL NICHT EIN, OHNE DEN SILBERNEN KNOPF ZU DRÜCKEN, ANDERENFALLS KANN ES ZU SCHWEREN SCHÄDEN AM GERÄT KOMMEN.

DEUTSCH



BEDIENUNGSHINWEISE

Schließen Sie das Netzkabel an einer ordnungsgemäßen Steckdose, die mit wenigsten 13 Ampere abgesichert ist, in einem sicheren und trockenen Bereich an.

1. Mit dem Schalter stellen Sie die drei Schaltstufen ein, (.) für 650 Watt und für 1300 Watt, (.) & (..) für 2000 Watt. In 0-Stellung ist das Heizgerät ausgeschaltet.
2. Obwohl diese elektrische Gartenschirm-Heizung spitzwassergeschützt ist, sollten Sie sie nicht im Regen oder in feuchten Umgebungen benutzen.
3. Bei Nichtbenutzung ziehen Sie bitte stets den Netzstecker.

Warnung:

Dieses Gerät ist mit einem geerdeten Stecker ausgestattet und muss an einer geerdeten Steckdose angeschlossen werden.

REINIGUNG UND PFLEGE

1. Ziehen Sie zunächst den Netzstecker, dann wischen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch ab.
2. Benutzen Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel, Möbelpolitur oder harte Bürsten zum Reinigen, damit beschädigen Sie die Oberfläche des Heizgeräts.
3. Bei längerer Nichtbenutzung bewahren Sie das Heizgerät bitte kühl und trocken auf. Gegen unnötiges Verstauben benutzen Sie bitte die Originalverpackung.

ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN

1. Die durchkreuzte Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC unterliegt.
2. Alle elektrischen und elektronischen Geräte müssen getrennt vom Hausmüll über Sammelstellen entsorgt werden.
3. Die ordnungsgemäße Entsorgung Ihres Altgerätes hilft beim Umweltschutz.
4. Für weitere Informationen zur Entsorgung von Altgeräten wenden Sie sich bitte an Ihre Ortsverwaltung oder an Ihren Fachhändler.

SPEZIFIKATIONEN

Modellnummer	: SF-9360 BS
Netzspannung	: 230V ~ 50Hz
Leistung	: 650/1300/2000W

GARANTIE

Dieses Produkt kommt mit einer 2-jährigen Garantie ab Kaufdatum für Material- und Fertigungsfehler auf. Unter dieser Garantie repariert oder ersetzt der Hersteller fehlerhafte Komponenten, sofern das Gerät bei dem Fachhändler eingereicht wird, von dem es erworben wurde. Die Garantie gilt nur, sofern das Gerät entsprechend der Bedienungsanleitung benutzt, nicht verändert oder repariert wurde und auch nicht auf andere Weise, nicht autorisierten Eingriffen Dritter ausgesetzt war oder zweckentfremdet wurde.

Diese Garantie deckt keine Verschleißteile und keine leicht zerbrechlichen Teile wie Keramik ab. Zeigt das Gerät Fehlfunktionen und muss umgetauscht werden, so verpacken Sie es bitte ordnungsgemäß und fügen Ihren Namen und Ihre Anschrift sowie eine Problembeschreibung bei und geben Sie es an Ihren Fachhändler zurück. Bitte legen Sie während der Garantiezeit auch Garantiekarte und Kaufbeleg bei.

Serviceadresse:

Alpina Deutschland GmbH
Siemensstrasse 31
47533 Kleve, Germany
Büro + 49 (0) 2821 7135460
Fax + 49 (0) 28217131382
info@alpinadeutschland.de
www.alpina-europa.de

Cher Client,

Merci pour le choix d'un appareil ménager ALPINA. Nous vous en offrons une garantie de 2 ans, un entretien adéquat de l'appareil garantira plusieurs années d'utilisation. ALPINA vous assure une bonne qualité et une fiabilité pour toujours. Nous espérons que vous continuez à faire des appareils électroménagers ALPINA votre premier choix.

CONSEILS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

Lors de toute utilisation d'un appareil électrique, il est essentiel de prendre un certain nombre de précautions élémentaires, notamment :

1. Lisez attentivement toutes les instructions.
2. Vérifiez que votre tension secteur correspond bien à l'un des voltages indiqués sur la plaque signalétique de l'appareil.
3. Pour éviter tout risque d'électrocution, ne plongez pas les parties électriques dans l'eau ou tout autre liquide.
4. Veillez à ce que les enfants n'utilisent et ne jouent avec l'appareil.
5. Débranchez l'appareil lorsque n'est pas utilisé, avant de le nettoyer et avant tout entretien.
6. Ne pas s'en servir si le cordon ou la fiche sont abîmés.
7. Si l'appareil est endommagé ou ne fonctionne pas, confier toute réparation à un centre de service agréé.
8. Ne pas placer l'appareil au-dessus ou à proximité de surfaces chaudes.
9. Ne tirez jamais sur le cordon.
10. Cet appareil n'est destiné qu'à un usage domestique, ne l'utilisez pas à d'autres fins.

Attention

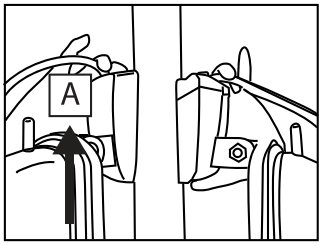
Vous pouvez monter le chauffage sur une surface plate à un mât vertical ou accroché à un plafond. En cas de montage au sol, le socle doit être en contact direct avec le plancher. (Dès que le chauffage est incliné ou renversé, l'interrupteur de mise hors tension automatique est activé).

1. L'appareil doit être installé conformément aux instructions. **Assurez-vous que le chauffage est installé à au moins 1,8 m du sol.**
2. Lors de l'assemblage, éloignez-vous de tout circuit électrique et matériaux inflammables.
3. N'utilisez pas le chauffage près d'une baignoire, d'un évier ou d'une piscine.
4. Ne placez pas l'appareil à côté d'objets inflammables tels que du gaz, de l'essence, de la peinture, des rideaux etc.
5. Durant l'utilisation de l'appareil ne couvrez pas la partie supérieure du chauffage.
6. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé.
7. L'appareil doit être placé à au moins 180 cm du sol et à au moins 60 cm du tissu ou du toit du parasol.
8. Durant l'utilisation de l'appareil devient très chaud. Après sa mise hors tension il reste chaud pendant une certaine période. Vous vous exposez à un danger potentiel si vous le touchez pendant cette période.
9. Un ou deux points sombres peuvent apparaître à la surface des éléments chauffants pendant les premières minutes de sa mise sous tension. Ceci est tout à fait normal et n'affecte pas les performances de l'appareil.
10. L'appareil doit être mis à la terre pour une utilisation en sécurité.
11. L'appareil est doté d'un dispositif anti-renversement qui le met hors tension dès qu'il tombe.

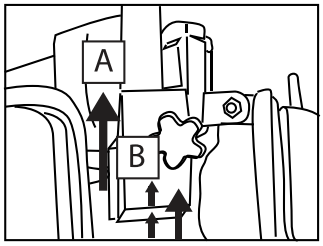
INSTALLATION

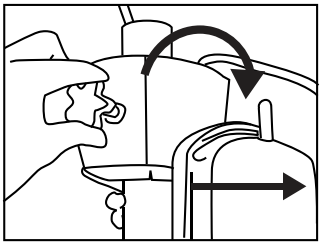
Déballez le parasol électrique chauffant et vérifiez qu'aucun article ne manque.
Etape 1 : Fixez l'élément de montage A du chauffage à un mât de diamètre compris entre 25 et 48 mm.
Etape 2 : Faites glisser l'élément de montage B en l'insérant dans l'élément de montage A du bas vers le haut.
Etape 3 : Tourner l'écrou d'arrêt jusqu'à ce que l'élément de montage A soit bien fixé et bien serré au mât.
Etape 4: Avant d'utiliser le chauffage, assurez-vous que les bras sont bien dressés. Pour cela, soulevez chaque bras à l'aide de la petite poignée située à son extrémité jusqu'à ce que le bras s'enclenche et se fixe à l'horizontale.

Elément de montage A



Elément de montage B

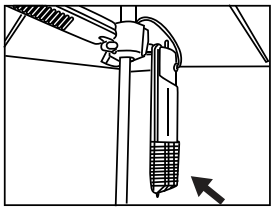
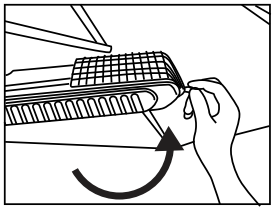
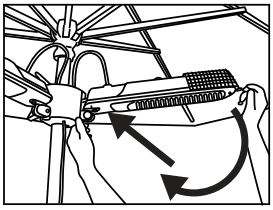




Ecrou d'arrêt

Etape 5 : Après l'utilisation du chauffage, laissez les bras refroidir suffisamment avant de les toucher. Soyez prudent car ses bras restent chauds pendant un certain moment après l'utilisation. Une fois refroidies, poussez le bouton argenté à l'aide d'une main, comme illustré dans la figure, tout en tenant le bras du chauffage de l'autre main, puis abaissez le bras doucement à la verticale. N'ESSAYEZ JAMAIS DE FORCER LE REPLI DES BRAS VERS LE BAS SANS AVOIR APPUYE SUR LE BOUTON ARGENTE CAR CELA DETERIORE L'APPAREIL.

FRANÇAIS

ATTENTION/IMPORTANT :
POUR ETEINDRE LE CHAUFFAGE, IL FAUT APPUYER SUR LE BOUTON EN LE POUSSANT VERS LE BAS

UTILISATION

Branchez la prise électrique à une alimentation 13 ampères située dans un endroit sans risque et sans humidité.

1. L'interrupteur situé dans la partie supérieure du chauffage permet de contrôler la puissance de chauffe. (.) pour 650W & pour 1300W--- (.) & (..) pour 2000W. La position 0 c'est pour l'arrêt.
2. Bien que ce parasol électrique chauffant soit étanche à l'eau, ne l'utilisez pas sous la pluie ou dans des endroits humides.
3. Débranchez toujours le chauffage du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé.

Avertissement :

Cet appareil comprend un cordon muni d'une prise à 3 broches dont une de mise à la terre. C'est une mesure de sécurité. N'essayez pas de la modifier car elle ne deviendra d'aucune sécurité.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Vous pouvez nettoyer le corps extérieur du chauffage avec un chiffon légèrement humide lorsqu'il est débranché.
2. Pour nettoyer le chauffage, n'utilisez jamais d'alcool, de poudre abrasive, de cire pour meubles ou de brosses rugueuses. Ceci peut endommager et détériorer la surface du chauffage.
3. Si le chauffage ne va pas être utilisé pendant une durée prolongée, rangez le dans un endroit frais et sec, dans son paquet d'origine afin d'éviter le dépôt de poussière.

SE DEBARRASSER DE VOTRE APPAREIL USAGE

1. Lorsque ce symbole d'une poubelle à roue barrée est attaché à un produit, cela signifie que le produit est couvert par la Directive Européenne 2002/96/EC.
2. Tous les produits électriques et électroniques doivent être mis au rebut séparément des ordures ménagères mais dans des centres de collectes prévus à cet effet par les pouvoirs publics et les autorités locales.
3. La mise au rebut correcte de votre appareil usagé aidera à prévenir les conséquences négatives potentielles contre l'environnement et la santé humaine.
4. Pour plus d'informations sur le mode d'élimination de votre appareil usagé, veuillez prendre contact avec les pouvoirs publics locaux, le service de traitement des déchets, ou l'endroit où vous avez acheté le produit.

SPECIFICATIONS

N° du modèle	: SF-9360 BS
Tension	: 230V ~ 50Hz
Puissance	: 650/1300/2000W

GARANTIE

Ce produit est garanti pour une durée de 2 années à compter de votre date d'achat contre tout défaut de matériel et vice de fabrication. Pendant cette période de garantie, le fabricant s'engage à réparer le produit défectueux ou le remplacer, pourvu qu'il soit retourné à l'adresse où il a été acheté. Cette garantie s'applique uniquement au cas où l'appareil a été utilisé conformément aux consignes d'instructions et à condition qu'il n'ait pas fait l'objet d'une quelconque modification ou réparation par une personne non habilitée, ou pour toute mauvaise utilisation.

Cette garantie ne s'applique pas en cas d'usure normale du produit, ou dans l'éventualité d'une casse d'accessoires dits fragiles tels que des composants céramiques. Si le produit ne fonctionne plus, le ranger, l'emballer soigneusement, ajouter votre nom, adresse et indiquer le motif du retour et retourner le produit défectueux au lieu d'achat. Si le retour s'opère pendant la période de garantie, joindre la carte de garantie.

Service d'adresses :

Foremost BV
Vlierberg 14, 3755 BS Eemnes, The Netherlands
Tel: + 31 35 538 20 15
Fax: + 31 35 531 41 01
info@foremost.nl
www.foremost.nl

Gentile utente,

Grazie per aver scelto l'elettrodomestico ALPINA. Il vostro Alpina è fornito di una garanzia di 2 anni e fornirà anni di servizio se ve ne prederete cura. Il nome ALPINA vi offre qualità, affidabilità e sicurezza. Speriamo che continuerà a scegliere i prodotti ALPINA come elettrodomestici per la sua casa.

AVVERTENZE IMPORTANTI

Quando si utilizza l'elettrodomestico, è necessario seguire le precauzioni di sicurezza:

1. Leggere le istruzioni attentamente.
2. Assicurarsi che l'alimentazione corrisponda a quella sull'etichetta.
3. Per evitare shock elettrico, non immergere parti elettriche in acqua o altri liquidi.
4. Non consentire ai bambini di giocare o usare l'elettrodomestico.
5. Scollegare dalla presa quando non in uso, o prima di staccare/mettere le parti.
6. Non adoperate la macchina con il cavo elettrico o la spina danneggiati.
7. Se si verifica guasto o danno, fare riferimento ad un centro d'assistenza autorizzato.
8. Non porre su superfici calde o vicine.
9. Non tirare l'apparecchio dal cavo elettrico.
10. Non utilizzare l'apparecchio oltre che per l'uso per il quale è ideato.

Attenzione

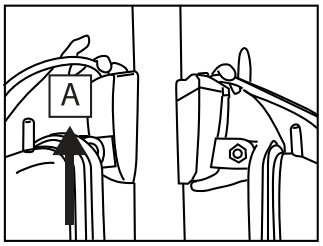
Usare il termosifone su un polo verticale montato saldamente (superficie piana) o montato al tetto. Dove la base montata al piano dovrebbe essere in contatto col pavimento. (Se il termosifone si piega o cade, il tasto di auto spegnimento si attiverà).

1. L'unità deve essere istallata correttamente secondo le istruzioni. Assicurarsi che il termosifone sia fissato ad un'altezza di almeno 1.80 m sul pavimento.
2. Quando si assembla, eliminare qualsiasi materiale infiammabile.
3. Non utilizzare il termosifone vicino alle vasche, aree di lavaggio o piscine.
4. Non porre cose infiammabili su o vicino tipo gas, benzina, pittura, tende, ecc.
5. Non porre copertura sulla griglia della testa del termosifone, durante il funzionamento.
6. Non lasciare incustodito se il termosifone è acceso.
7. L'unità deve essere posta a 180 cm dal livello del pavimento e almeno 60 cm lontano dal tetto.
8. L'unità ha temperature elevate durante il funzionamento. Resta calda per un certo periodo dopo lo spegnimento. Pericolo potenziale può verificarsi quando si tocca in questa circostanza.
9. Uno o due punti scuri possono essere sulla superficie degli elementi di riscaldamento durante i primi minuti dopo l'accensione. E' abbastanza normale e non influenzerà la prestazione dell'unità.
10. L'unità deve essere attaccata in modo sicuro durante il funzionamento.
11. Un tasto piegato dentro l'unità è inserito per scopi di sicurezza.

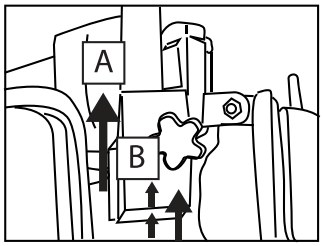
Istruzioni

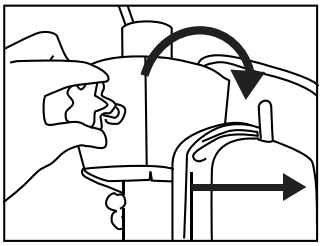
Scartare il termosifone elettrico e assicurarsi che tutti gli elementi siano completi.
Fase 1: porre la parte di montaggio del riscaldatore A su un polo con un diametro tra 25mm-48mm.
Fase 2: far scivolare la parte di montaggio B e adattarla alla parte di montaggio A dal basso.
Fase 3: girare la vite di fissaggio fin quando la parte di montaggio A è fissata sul polo e stretta bene.
Fase 4: per utilizzare il termosifone, accertarsi che i bracci siano completamente eretti e bloccati. per farlo, sollevare ogni braccio tenendo la piccola maniglia alla fine e sollevare fin QUANDO si ascolta il click e il braccio è bloccato e orizzontale.

Parte di montaggio A



Parte di montaggio B

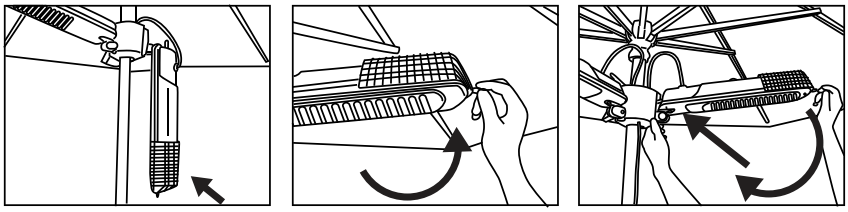




Vite di fissaggio

Fase 5: quando si termina di usare il termosifone, consentire ai bracci di raffreddarsi prima di toccarli. Attenzione poiché possono essere molto caldi dopo l'uso. Poi, mentre si tiene il braccio con una mano, premere il tasto argentato come mostrato nella figura nel diagramma con l'altra mano e abbassare ogni braccio in posizione verticale. Non cercare di forzare i bracci senza premere il tasto argentato poiché si possono causare danni.

ITALIANO



Funzionamento

Collegare il cavo di alimentazione a 13 ampere posizionato in un'area sicura e secca.

1. Il tasto sulla testa di riscaldamento è utilizzato per controllare le tre impostazioni di riscaldamento. (.) per 650W & per 1300W--- (.) & (..) per 2000W. La posizione 0 è spenta.
2. Sebbene questo termosifone elettrico sia resistente all'acqua, non utilizzare quando piove o in condizioni di umidità.
3. Scollegare sempre dalla presa elettrica, quando il termosifone non è in uso.

Avvertenza:

Questo apparecchio è dotato di un cavo di alimentazione tipo G 3-pin. È una caratteristica di sicurezza. Non cercare di smontare la macchina.

Pulizia e manutenzione

1. Quando scollegato dall'alimentazione elettrica, pulire il corpo all'esterno del termosifone con un panno umido.
2. Non utilizzare mai alcol, benzina, polveri abrasive, levigatore per mobili o spazzole ruvide per pulire il riscaldatore. Questo può causare danno o deterioramento alla superficie del termosifone.
3. Se il termosifone non può essere utilizzato a lungo, conservarlo in un luogo fresco, asciutto per evitare che la polvere e lo sporco si depositino, usare l'imballaggio originale per conservarlo.

RIMOZIONE DELL'APPARECCHIO VECCHIO

1. Quando questo simbolo del cestino sbarrato è attaccato ad un prodotto significa che esso è coperto dalla direttiva europea 2002/96/EC.
2. Tutti i prodotti elettrici ed elettronici dovrebbero essere eliminate separatamente dai rifiuti comunali attraverso le strutture di raccolta designate dal governo o autorità locali.
3. La rimozione corretta dell'apparecchio vecchio aiuta a evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.
4. Per informazioni più dettagliate sulla rimozione del prodotto, contattare il comune locale, il sevizio di rimozione dei rifiuti, il negozio dove avete acquistato il prodotto.

SPECIFICHE TECNICHE

Modello Nr	: SF-9360 BS
Tensione	: 230V ~ 50Hz
Vattagio	: 650/1300/2000W

GARANZIA

Questo prodotto è garantito per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto contro difetti del materiale e mano d'opera. Con questa garanzia, il produttore è tenuto alla riparazione o sostituzione di qualsiasi parte che è difettosa se il prodotto viene portato dove è stato acquistato. Questa garanzia è valida solo se l'elettrodomestico è stato usato secondo le istruzioni e non è stato modificato, riparato o è stato modificato da persone non autorizzate, o danneggiato a causa di cattivo utilizzo.

Questa garanzia non copre logorio e rotture e porcellane. Se il prodotto non funziona e necessita di essere restituito, impacchettarlo attentamente accludendo il vostro nome e indirizzo e il motivo della restituzione e portatelo al luogo di acquisto. Se nel periodo di garanzia, fornite anche la scheda e la prova di acquisto/fattura/ricevuta di vendita.

Indirizzo di Servizio:

Foremost BV
Vlierberg 14, 3755 BS Eemnes, the Netherlands
Tel: + 31 35 538 20 15
Fax: + 31 35 531 41 01
info@foremost.nl
www.foremost.nl

Geachte klant,

Wij danken u voor de aankoop van dit ALPINA product.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

Bij het gebruik van elektrische producten moet u altijd bepaalde veiligheidsmaatregelen in acht nemen:

1. Lees alle instructies zorgvuldig door.
2. Verzeker u ervan dat de netvoeding overeenkomt met die op het gegevensplaatje.
3. Om een elektrische schok te voorkomen, adviseren wij u elektrische onderdelen niet in water of andere vloeistoffen onder te dompelen.
4. Laat kinderen nooit het apparaat bedienen of ermee spelen.
5. Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het product niet gebruikt wordt, of voordat er onderdelen af- of terug erop worden geplaatst.
6. Niet gebruiken met een beschadigd snoer of een beschadigde stekker.
7. Wanneer het apparaat beschadigd is of defect raakt, neem dan alleen contact op met een erkende reparatiedienst.
8. Plaats dit apparaat niet op of in de buurt van hete oppervlakken.
9. Trek nooit aan het apparaat met het netsnoer.
10. Gebruik het apparaat alleen voor het huishoudelijke gebruik waarvoor het bedoeld is.

Pas op

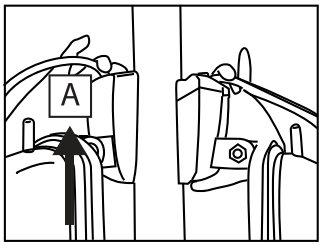
Gebruik de verwarming op een stevig bevestigde verticale paal (vlak oppervlak) of monteer hem op het dak. Wanneer de verwarming op de vloer wordt gemonteerd dient de basis contact te maken met de vloer. (Als de verwarming kantelt of omvalt, dan zal de veiligheidsschakelaar de verwarming automatisch uitschakelen.)

1. Het apparaat moet correct worden geïnstalleerd in overeemstemming met de instructies. **Zorg ervoor dat de verwarming op minstens 1,8m boven de vloer gemonteerd is.**
2. Houd de verwarming tijdens het monteren uit de buurt van brandbare materialen.
3. Gebruik de verwarming niet in de buurt van badkuipen, wasruimtes of zwembaden.
4. Plaats de verwarming niet op of bij brandbare voorwerpen en materialen zoals gas, benzine, verf, gordijnen enz.
5. Dek het rooster op de verwarmingskop niet af als de verwarming aan staat.
6. Laat de verwarming niet onbeheerd achter als hij aan staat.
7. De verwarming moet op minstens 180cm van de vloer en op minstens 60cm van het parasoldoek of dak geplaatst worden.
8. Het apparaat wordt erg heet tijdens bedrijf en blijft ook na uitschakelen enige tijd heet. Aanraken van de verwarming is gedurende deze tijd gevaarlijk.
9. In de eerste paar minuten na het aanzetten van de verwarming kunnen er een paar donkere plekjes verschijnen op het oppervlak van de verwarmingselementen. Dit is volkomen normaal en heeft geen invloed op de werking van het apparaat.
10. Het apparaat moet gedurende bedrijf goed geaard zjn.
11. In de verwarming is een tuimelschakelaar gemonteerd voor de veiligheid.

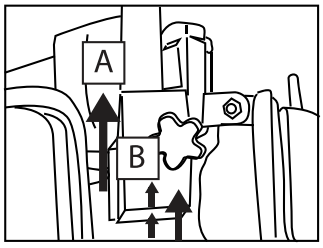
INSTRUCTIES

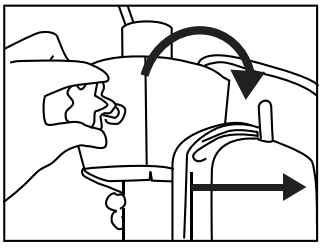
Pak de elektrische parasolverwarming uit en controleer of alle onderdelen aanwezig zijn.
Stap 1: Zet montagedeel A op een paal met een diameter van 25mm-48mm.
Stap 2: Monteer montagedeel B onderlangs op montagedeel A.
Stap 3: Draai de de montageschroef aan tot montagedeel A op de paal vast zit. Draai de schroef goed vast.
Stap 4: Zorg voordat u de verwarming gebruikt dat alle drie de armen volledig opgericht zijn en goed vastzitten. Til hiervoor iedere arm op met behulp van het hendeltje, tot u een klik hoort en de arm horizontaal staat en geborgd zit.

Montagedeel A



Montagedeel B

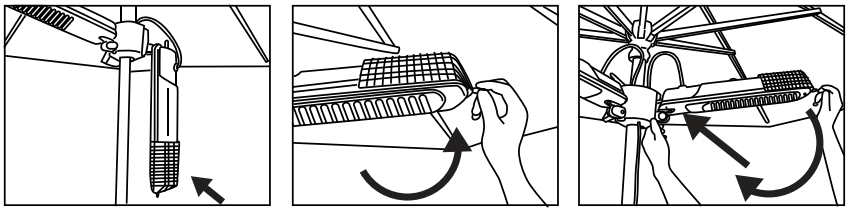




Montageschroef

Stap 5: Laat na gebruik eerst de armen voldoende afkoelen voor u ze aanraakt. Pas op, want de armen blijven nog enige tijd heet na gebruik. Druk dan op de kleine zilverkleurige knop zoals getoond in de figuur, en hou met de andere hand de arm vast. Laat iedere arm op deze manier voorzichtig zakken tot in verticale positie. PROBEER NIET OM DE ARMEN MET GEWELD NAAR BENEDEN TE DRUKKEN ZONDER OP DE ZILVERKLEURIGE KNOP TE DRUKKEN, OMDAT DAT ERNSTIGE BESCHADIGING TOT GEVOLG KAN HEBBEN.

NEDERLANDS



BEDIENING

Sluit de voedingskabel aan op een voeding van 13 Ampère in een veilige droge ruimte.

1. De schakelaar aan het uiteinde van de kachel dient om de verschillende warmtestanden in te stellen: 650W en 1300W (.) en (.) & (..) 2000W. In de 0 stand staat de verwarming uit.
2. Hoewel de elektrische parasolverwarming (spat)waterdicht is mag u hem niet gebruiken als het regent, of in natte omstandigheden.
3. Haal altijd de stekker uit het stopcontact als u de verwarming niet gebruikt.

Waarschuwing:

Dit apparaat is uitgerust met een geaarde stekker, type G. Dit is een veiligheidsonderdeel. Probeer het veiligheidsdoel van deze stekker niet te omzeilen.

REINIGING EN ONDERHOUD

1. Haal de stekker uit het stopcontact en maak de buitenkant van de verwarming schoon met een vochtige doek.
2. Gebruik nooit alcohol, benzine, schuurpoeder, poetsmiddelen voor meubels of ruwe borstels om de verwarming te reinigen. Dit kan slijtage of beschadiging veroorzaken aan het oppervlak van de verwarming.
3. Als u de verwarming gedurende langere tijd niet gebruikt, berg hem dan op een koele, droge plaats op om opbouw van stof en vuil te voorkomen. Gebruik de originele verpakking om de verwarming op te bergen.

WEGGOOIEN VAN UW APPARAAT

1. Wanneer dit doorgekruiste vuilnisbaksymbool zich op het product bevindt dan betekent het dat het valt onder Europese richtlijn 2002/96/EC.
2. Alle elektrische en elektronische producten dienen apart van de gemeentelijke afvalstroom weggegooid te worden via aangewezen inzamelfaciliteiten aangewezen door de overheid of lokale autoriteiten.
3. Het correct weggooien van uw oude apparaat zal bijdragen aan het voorkomen van potentiële negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid.
4. Voor meer gedetailleerde informatie over het weggooien van uw oude apparaat kunt u contact opnemen met uw gemeente, vuilnisdienst of de winkel waar u het product gekocht heeft.

SPECIFICATIE

Modelnr	: SF-9360 BS
Voltage	: 230V ~ 50Hz
Vermogen	: 650/1300/2000W

GARANTIE

Dit product heeft een garantieperiode van 2 jaar tegen materiaal- en fabricagefouten. Onder deze garantie is de fabrikant verplicht alle defecte onderdelen te vervangen indien het product volgens de gebruiksaanwijzing werd gebruikt. Wanneer er handelingen door niet-erkende personen zijn verricht en/of het product door verkeerd gebruik beschadigd werd, geldt de garantie niet.

Verder geldt deze garantie niet voor slijtage of barsten en/of voor licht breekbare producten zoals keramiek, enz. Wanneer het product niet functioneert en teruggebracht moet worden, pakt u het dan voorzichtig in, zet uw naam met adres erbij en de reden waarom u het product terugbrengt. Brengt u het daarna terug naar het adres waar u het product gekocht heeft. Let erop dat u het garantiekaartje en de kassabon erbij voegt.

Service-adres:

Foremost BV
Vlierberg 14, 3755 BS Eemnes, the Netherlands
Tel: + 31 35 538 20 15
Fax: + 31 35 531 41 01
info@foremost.nl
www.foremost.nl

Kære kunde,

Tak fordi du valgte dette ALPINA-produkt til hjemmet. Dit Alpina-produkt leveres med 2 års garanti og vil tjene dig i mange år, hvis du passer godt på det. Navnet ALPINA står for kvalitet, pålidelighed og troværdighed. Vi håber, at du Alpina fortsat vil være dit førstevalg ved anskaffelse af udstyr til hjemmet.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

Ved brugen af elektrisk udstyr, skal basale sikkerhedsforskrifter følges:

1. Læs omhyggeligt alle instruktioner.
2. Kontroller, at strømforsyningen svarer til den, der er anført på mærkaten.
3. Kom ikke apparatet ned i vand eller anden væske. Det kan give elektrisk stød.
4. Børn må ikke betjene eller lege med apparatet.
5. Fjern ledningen fra stikkontakten, når apparatet ikke bruges eller, når dele monteres eller afmonteres.
6. Brug ikke apparatet, hvis ledningen eller kontakten er beskadiget.
7. Hvis apparatet beskadiges, eller der opstår en fejlfunktion, skal du kontakte et autoriseret serviceværksted.
8. Anbring den ikke på eller i nærheden af varme overflader.
9. Træk ikke apparatet i ledningen.
10. Brug ikke apparatet til andet end til det tilsigtede brug i husstanden.

Pas på

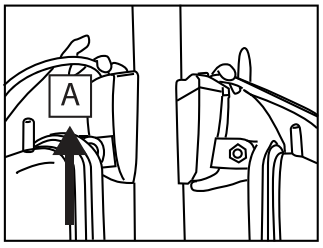
Monter varmeapparatet på en solidt anbragt, lodret stang (flad overflade) eller i loftet. Når den anbringes på gulvet, skal foden være i kontakt med gulvet. (Hvis varmeapparatet vippes eller vælter, aktiveres den automatiske afbryder.)

1. Apparatet skal installeres i henhold til anvisningerne. **Det skal anbringes mindst 1.80 meter over gulvet.**
2. Under samlingen må apparatet ikke komme i nærheden af brændfarligt materiale.
3. Brug ikke apparatet nær badekar, steder, hvor der vaskes, eller swimmingpools.
4. Anbring ikke apparatet på eller nær brændfarlige ting såsom gas, benzin, maling, gardiner osv.
5. Under brugen må nettet og/eller varmelegemet ikke tildækkes.
6. Varmeapparatet skal være under opsyn, når det er tændt.
7. Apparatet skal anbringes mindst 180 cm fra gulvet og mindst 60 cm fra parasolstof eller tag.
8. Apparatet bliver meget varmt under brugen og forbliver varmt et stykke tid efter, at strømmen er slået fra. Det kan være farligt at røre ved det i det tidsrum.
9. I de første par minutter efter, at der er tændt for strømmen, kan der være et eller to mørke punkter på varmelegemerne. Det er helt normalt og påvirker ikke apparatets funktion.
10. Apparatet skal være jordforbundet under brugen.
11. Af sikkerhedshensyn er apparatet udstyret med en indvendig vippekontakt.

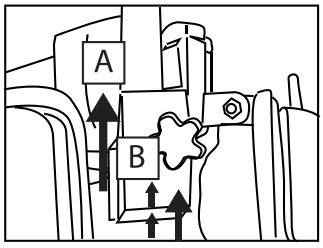
INSTRUKTION

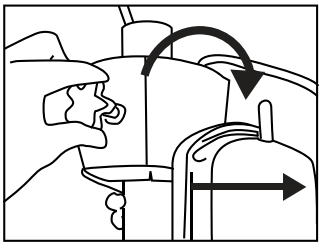
Pak den elektriske parasolvarmer ud og kontroller, at alle delene er i orden.
Trin 1: Anbring varmeapparets monteringsdel A på en stang med en diameter på 25 mm til 48 mm.
Trin 2: Skub nedefra og op monteringsdelen B ind i monteringsdelen A.
Trin 3: Drej fastgøringsskruen, indtil monteringsdelen A sidder sikkert fast på stangen.
Trin 4: Índen du betjener apparatet, skal du sikre, at alle tre arme er trukket ud og sikret. Dette gøres ved at løfte hver arm i det lille endehåndtag, indtil armen låser på plads i vandret stilling med et hørbart klik.

Monteringsdel A



Monteringsdel B

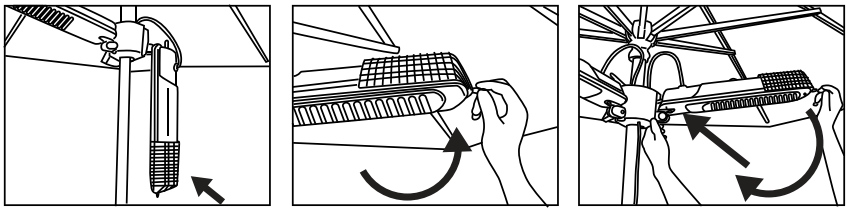




Fastgøringsskrue

Trin 5: Når du er færdig med at bruge varmeapparatet, skal du lade hver arm køle tilstrækkeligt af, inden du rører den. Pas meget på, idet de stadig er meget varme et stykke tid efter brugen. Derefter skal du, idet du holder armen med én hånd, trykke på den lille sølvknap som vist på tegningen med den anden hånd og forsigtigt sænke hver arme til lodret stilling. FORSØG IKKE AT TVINGE ARMENE NED UDEN AT TRYKKE PÅ SØLVKNAPPEN, IDET DETTE KAN MEDFØRE ALVORLIG SKADE.

DANSK



ANVENDELSE

Forbind el-ledningen til en 13 amperes strømforsyning på et sikkert, tørt sted.

1. Kontakten på varmelegemet har tre indstillinger: (.)650W & for 1300W---(.) & (..)2000W. I 0-stilling er der slukket for apparatet.
2. Selvom parasolvarmeren er vandtæt, må den ikke bruges i regn og fugt.
3. Fjern altid ledningen fra stikkontakten, når varmeapparatet ikke bruges.

Advarsel

Af hensyn til sikkerheden er dette udstyr forsynet med en ledning med et Type G trebens jordstik. Omgå ikke dette stiks sikkerhedsformål.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

1. Fjern ledningen fra stikkontakten og rengør varmeapparets overflade med en fugtig klud.
2. Rengør aldrig varmeapparatet med alkohol, benzin, skurepulver, møbelpolish eller grove børster. Det kan skade og forringe varmeapparatets overflade.
3. Hvis varmeapparatet ikke skal bruges i længere tid, skal det opbevares på et køligt, tørt sted for at forhindre rust og støvansamling. Pak apparatet ned i dets oprindelige indpakning.

BORTSKAFFELSE AF GAMMELT UDSTYR

1. Når dette mærke med en overkrydset affaldsbeholder på hjul findes på produktet, betyder det, at produktet er dækket af europæisk direktiv 2002/96/EC.
2. Alle elektriske og elektroniske produkter skal bortskaffes adskilt fra kommunalt affald på dertil bestemte opsamlingssteder, udpeget af regeringen eller af de lokale myndigheder.
3. Korrekt bortskaffelse af gammelt udstyr er med til at forhindre mulige, negative påvirkninger af miljøet og den menneskelige sundhed.
4. Yderligere oplysninger om bortskaffelse af gammelt udstyr fås hos de lokale myndigheder, hos det lokale renholdningsselskab eller i forretningen, hvor produktet er købt.

SPECIFIKATIONER

Modelnr	: SF-9360 BS
Spænding	: 230V ~ 50Hz
Watt	: 650/1300/2000W

GARANTI

Dette apparat er dækket af en 2 års garanti, gældende fra købsdagen, for materialefejl og forarbejdning. I henhold til denne garanti reparerer eller udskifter fabrikanten alle defekte dele under forudsætning af, at produktet returneres til det sted, hvor det blev købt. Garantien dækker kun, hvis produktet er brugt i henhold til instruktionerne og ikke er ændret, repareret eller skadet af nogen uautoriseret person eller er blevet skadet ved misbrug.

Garantien dækker ikke slid eller ting, der kan brække såsom keramik osv. Hvis apparatet ikke virker og skal returneres, skal du pakke det omhyggeligt ned, vedlægge dit navn og din adresse samt grunden til returneringen og bringe det til købsstedet. Inden for garantiperioden skal du også vedlægge garantibevis og købsbevis/faktura/kvittering.

Serviceadresse:

Foremost BV
Vlierberg 14, 3755 BS Eemnes, the Netherlands
Tel: + 31 35 538 20 15
Fax: + 31 35 531 41 01
info@foremost.nl
www.foremost.nl